

# Weihnachts-Motette in der Thomaskirche

Heiligabend, Dienstag, den 24. Dezember 2019, 13.30 Uhr

**Johann Sebastian Bach**

(\* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

**Pastorale F-Dur**

BWV 590 für Orgel

[Pastorella alla Siciliana – Allemande – Aria – Gigue]

**Francis Poulenc**

(\* 7.1.1899, Paris; † 30.1.1963, Paris)

**O Magnum Mysterium**

aus »Quatre motets pour le temps de Noël« FP 152 für gemischten Chor (1951/52)

O magnus mysterium et  
admirabile sacramentum,  
ut animalia viderent Domino  
jacentum in praesepio.  
Beata virgo cuius viscera meruerunt  
portare Dominum Christum.

*O großes Geheimnis und  
wunderbares Sakrament,  
dass die Tiere den Herrn sehen  
in einer Krippe liegen.  
Selig ist die Jungfrau, deren Leib würdig war,  
Christ, den Herrn, zu tragen.*

**Gemeindelied »Nun komm, der Heiden Heiland« EG 4**

Melodie: Einsiedeln 12. Jh., Martin Luther, 1524

**1. CHOR** (Satz: Johann Hermann Schein)

Nun komm, der Heiden Heiland, · der Jungfrauen Kind erkannt,  
dass sich wunder alle Welt, · Gott solch Geburt ihm bestellt.

**2. GEMEINDE**

Er ging aus der Kam - mer sein, dem könig - li - chen Saal so rein,

Gott von Art und Mensch, ein Held; sein' Weg er zu lau - fen eilt.

### 3. CHOR

Sein Lauf kam vom Vater her · und kehrt wieder zum Vater,  
fuhr hinunter zu der Höll · und wieder zu Gottes Stuhl.

## 4. GEMEINDE

Dein Krippen glänzt hell und klar, · die Nacht gibt ein neu Licht dar.  
Dunkel muss nicht kommen drein, : der Glaub bleib immer im Schein.

## 5. CHOR

Lob sei Gott dem Vater g'tan; · Lob sei Gott seim ein'gen Sohn,  
Lob sei Gott dem Heilgen Geist · immer und in Ewigkeit.

*Martin Luther, 1524, nach dem Hymnus  
»Veni redemptor gentium« des Ambrosius von Mailand, ~386*

Gustav Brand

(\* 18.9.1883, Buchholz; † 28.8.1963, Markkleeberg; Kantor der Martin-Luther-Kirche Markkleeberg)

## König der Könige

für Solostimme und vier- bis fünfstimmigen Chor

1. König der Könige, sei uns im Staube willkommen.

Nicht bei den Engeln erscheinest du, nicht bei den Frommen.

Sünder sind's nur, · wo du auf niedriger Spur · huldreich den Einzug genommen.

**2.** Komm zu den Deinen, o Herr, die dich innig begehren.

Feinde noch trifft du genug, die das Herz uns beschweren.

Aber dein Blick : scheucht sie allmächtig zurück. : hilf uns, du König der Ehren.

## Weihnachts-Pasticcio

mit Sätzen von Johann Sebastian Bach

1. [vierstimmiger Choralsatz BWV 36/8 (1731)]  
Nun komm, der Heiden Heiland, · der Jungfrauen Kind erkannt,  
des sich wundert alle Welt, · Gott solch Geburt ihm bestellt. *Martin Luther, 1524*
  2. [Choralbearbeitung BWV 61/6 für vierstimmigen Chor und Basso continuo (1714)]  
Amen, amen! · Komm, du schöne Freudenkrone, · bleib nicht lange!  
Deiner wart' ich mit Verlangen. *Philipp Nicolai, 1599*
  3. [Chorsatz BWV 243a/C für vierstimmigen Chor und Basso continuo (1723)]  
Gloria in excelsis Deo! *Ehre sei Gott in der Höhe!*  
Et in terra pax hominibus, *Und auf Erden Frieden den Menschen,*  
bona voluntas! *und einen guten Willen!*
  4. [vierstimmiger Choralsatz BWV 36/8 (1731)]  
Lob sei Gott dem Vater 'ton, · Lob sei Gott sein'm eingen Sohn,  
Lob sei Gott dem Heilgen Geist · immer und in Ewigkeit! *Martin Luther, 1524*

## Lesung

## Gemeindelied »Den die Hirten lobeten sehre« EG 29

(»Quempas«) · Melodie: ~1450 · Satz für vierstimmigen Chor und Basso continuo:  
Michael Praetorius aus »Musae Sioniae V« (1607)

### 1. CHOR

Den die Hirten lobeten sehre · und die Engel noch viel mehre,  
fürcht' euch fürbass nimmermehr, · euch ist geboren ein König der Ehrn.

Heut sein die lieben Englein · in hellem Schein · erschienen bei der Nachte  
den Hirten, die ihr Schäflein · bei Mondenschein · im weiten Feld bewachten.

»Große Freud und gute Mär wolln wir euch offenbaren, · die euch und aller Welt soll widerfahren.«

### GEMEINDE

Got - tes Sohn ist Mensch ge-born, ist Mensch ge-born,  
hat ver-söhnt des Va - ters Zorn, des Va -ters Zorn.

### 4. CHOR

Lobt, ihr Menschen alle gleiche, · Gottes Sohn vom Himmelreiche;  
dem gebt jetzt und immermehr · Lob und Preis und Dank und Ehr!

Die Hirten sprachen: »Nun wohlan, · so lasst uns gahn · und diese Ding erfahren,  
die uns der Herr hat kundgetan. · Das Vieh lasst stahn; · er wirds indes bewahren.«  
Da fand'n sie das Kindelein in Tüchelein gehüllet, · das alle Welt mit seiner Gnad erfülltet.

### GEMEINDE

Gottes Sohn ist Mensch geborn, · hat versöhnt des Vaters Zorn.

1. Teil: bei Matthäus Ludecus, 1589, nach »Quem pastores laudavere« 15. Jh.;

2. Teil: Nikolaus Herman, 1560, nach »Nunc angelorum gloria« 14. Jh.;

3. Teil: bei Johannes Keuchenthal, 1573, nach »Magnum nomen Domini« 9. Jh.

## Ansprache

Pfarrer Martin Hundertmark

## Hugo Distler

(\* 24.6.1908, Nürnberg; † 1.11.1942, Berlin)

### Es ist ein Ros entsprungen

Choralvariationen für vier- bis sechsstimmigen Chor  
aus der »Weihnachtsgeschichte« op. 10 (1933) · Melodie: Köln 1599

1. Es ist ein Ros entsprungen · aus einer Wurzel zart,  
als uns die Alten sungen: · von Jesse kam die Art  
und hat ein Blümlein bracht  
mittten im kalten Winter · wohl zu der halben Nacht.

2. Das Röslein, das ich meine, · davon Jesaias sagt,  
ist Maria, die reine, · die uns das Blümlein bracht.  
Aus Gottes ewgem Rat  
hat sie ein Kind geboren · und blieb ein reine Magd.

**3. CANTUS FIRMIUS IM TENOR**

Das Blümelein so kleine, · das duftet uns so süß;  
mit seinem hellen Scheine · vertreibt's die Finsternis.  
Wahr' Mensch und wahrer Gott,  
hilft uns aus allem Leide, · rettet von Sünd und Tod.

BASS  
Eia!

1.-2. Strophe: Trier 1587/88; 3. Strophe: bei Fridrich Layriz, 1844

Satz für vierstimmigen Chor und Basso continuo: **Michael Praetorius** (\* 15.2.1571 [?], Creuzburg/Werra; † 15.2.1621, Wolfenbüttel) aus »Musae Sioniae« VI. Teil (1609)

**23.** So singen wir all' Amen, · das heißt: Nun werd' es wahr,  
das wir begehr'n allsammen; · o Jesu, hilf uns dar  
in deines Vaters Reich;  
drin wollen wir dich loben, · o Gott, uns das verleiht!

16. Jb., Köln 1599

### **Johann Hermann Schein**

(\* 20.1.1586, Grünhain bei Annaberg; † 19.11.1630, Leipzig; Thomaskantor 1616–1630)

#### **Vom Himmel hoch, da komm ich her**

fünfstimmige Choralbearbeitung und vierstimmiger Choralsatz aus dem »Cantional oder Gesangbuch Augspurgischer Confession« (Leipzig 1627/1645) · Melodie: Martin Luther(1539)

**1. SOLOSOPRAN UND BASSO CONTINUO**

Vom Himmel hoch, da komm ich her. · Ich bring' euch gute neue Mär,  
der guten Mär bring ich so viel, · davon ich singn und sagen will.

**2. CHOR**

Euch ist ein Kindlein heut geborn · von einer Jungfrau auserkorn,  
ein Kindelein so zart und fein, · das soll eu'r Freud und Wonne sein.

**3.** Es ist der Herr Christ, unser Gott, · der will euch führn aus aller Not,  
er will eu'r Heiland selber sein, · von allen Sünden machen rein.

**15.** Lob, Ehr sei Gott im höchsten Thron, · der uns schenkt seinen ein'gen Sohn.  
Des freuet sich der Engel Schar · und singet uns solch neues Jahr.

Martin Luther, 1535

### **Johann Hermann Schein**

#### **Verbum caro factum est**

Motette für sechsstimmigen Chor und Basso continuo aus »Cymbalum Sionum I« (Leipzig 1615)

Verbum caro factum est,  
et habitavit in nobis,  
et vidimus gloriam ejus,  
gloriam quasi unigeniti  
a Patre,  
plenum gratiae et veritatis.

Iohannes 1:14

*Das Wort ward Fleisch  
und wohnte unter uns,  
und wir sahen seine Herrlichkeit,  
eine Herrlichkeit als des eingeborenen Sohnes  
vom Vater,  
voller Gnade und Wahrheit.*

Johannes 1:14

## Gemeindelied »Hört die Engelsboten singen«

Musik: Felix Mendelssohn Bartholdy

(\* 3.2.1809, Hamburg; † 4.11.1847, Leipzig; Gewandhauskapellmeister 1835–1847), 1840

CHOR (Einrichtung für gemischten Chor: William Hayman Cummings, 1855)

Hark, how all the welkin rings, · “Glory to the King of kings;  
peace on earth, and mercy mild, · God and sinners reconcil’d!”

Joyful, all ye nations, rise, · join the triumph of the skies;

||: universal nature say, · “Christ the Lord is born today!” :||

Charles Wesley, 1739

### 1. GEMEINDE



Hört, die En-gels-bo-ten sin-gen: »Preist den neu-ge-bor-nen Herrn!



Fried auf Er-den wird er bringen, Gnad den Menschen, die ihn ehrn.«



Hebt das Haupt, ihr Völ-ker all, stim-met ein im Ju-bel - schall,



kün-det mit den Himmels-chör'n: »Christ, der Ret-ter, ist ge-born!«



Hört die En-gel nah und fern: »Preist den neu-ge-bor-nen Herrn!«

### 2. Christ vom hohen Himmelsthron, · Christ des ew'gen Vaters Sohn;

sieh, er kommt als Kindlein bloß, · Frucht aus einer Jungfrau Schoß.

Sieh die Gottheit kommt auf Erden, · unter Menschen Mensch zu werden,

milder König Israels, · Jesus mein Immanuel.

Hört die Engel nah und fern: · »Preist den neugeborenen Herrn!«

Matthias Degott, 2012

## Kommet, ihr Hirten

Melodie: Olmütz 1847 · Satz für drei- bis sechsstimmigen Chor:

Carl Riedel (\* 6.10.1827, Kronenberg/Elberfeld, † 3.6.1888, Leipzig)

### 1. DIE ENGEL

Kommet, ihr Hirten, ihr Männer und Fraun, · kommet, das liebliche Kindlein zu schaun.

Christus, der Herr, ist heute geboren, · den Gott zum Heiland euch hat erkoren.

Fürchtet euch nicht!

## **2. DIE HIRten**

Lasset uns sehen in Bethlehems Stall, · was uns verheißen der himmlische Schall,  
was wir dort finden, lasset uns künden, · lasset uns preisen in frommen Weisen.  
Halleluja!

## **3. DAS VOLK**

Wahrlich, die Engel verkündigen heut · Bethlehems Hirtenvolk gar große Freud.  
Nun soll es werden Friede auf Erden, · den Menschen allen ein Wohlgefallen.  
Ehre sei Gott! *Carl Riedel, 1870, nach einem böhmischen Weihnachtslied*

*Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen*

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel,  
geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme.  
Dein Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden.  
Unser tägliches Brot gib uns heute.  
Und vergib uns unsere Schuld,  
wie auch wir vergeben unsren Schuldigern.  
Und führe uns nicht in Versuchung,  
sondern erlöse uns von dem Bösen.  
Denn dein ist das Reich und die Kraft  
und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Liturg: **Segen**

## **Max Reger**

(\* 19.3.1873, Brand/Fichtelgebirge; † 11.5.1916, Leipzig)

**Vom Himmel hoch, da komm ich her**  
aus den »Dreißig kleinen Choralvorspielen« op. 135a

## **Stille Nacht, heilige Nacht**

Melodie: Franz Xaver Gruber, 1818 · Satz für vierstimmigen Chor:

von Gustav Schreck (\* 8.9.1849, Zeulenroda; † 22.1.1918, Leipzig; Thomaskantor 1893–1917);  
Satz für fünf- bis achtstimmigen Chor: Georg Christoph Biller (\* 20.9.1955, Nebra/Unstrut;  
Thomaskantor 1992–2015), 1996

1. Stille Nacht, heilige Nacht! · Alles schläft, einsam wacht  
nur das traute hochheilige Paar. · Holder Knabe im lockigen Haar,  
||: schlaf in himmlischer Ruh! :||

## **2. MELODIE IM TENOR**

Stille Nacht, heilige Nacht! · Hirten erst kundgemacht  
durch der Engel Halleluja · tönt es laut von fern und nah:  
||: Christ der Retter ist dal! :||

## **3. MELODIE IM TENOR**

Stille Nacht, heilige Nacht! · Gottes Sohn, o wie lacht  
Lieb aus deinem göttlichen Mund, · da uns schlägt die rettende Stund,  
||: Christ, in deiner Geburt! :||

4. Stille Nacht! Heilige Nacht! · Die der Welt Heil gebracht,  
aus des Himmels goldenen Höh'n, · uns der Gnaden Fülle lässt sehn:  
||: Jesum in Menschengestalt. :||

*Joseph Mohr, 1818, nach dem lateinischen »Alma nox, tacita nox«*

- *Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. -*

*Ausführende:* Thomasorganist Ullrich Böhme – Orgel

THOMANERCHOR Leipzig  
Cornelia Osterwald – Continuo-Orgel  
Hartmut Becker – Violoncello

Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Die Kollekte am Ausgang ist für die 61. Sammelaktion »Brot für die Welt« bestimmt.*



Aus urheberrechtlichen Gründen und im Interesse eines ungestörten Motettenverlaufs  
sind Filmen, Fotografieren und Tonaufnahmen während der Motette nicht gestattet.

*Vorschau:* heute, Heiliger Abend, Dienstag, 24. Dezember 2019

· 16 Uhr: **Christvesper**

Thomasorganist Ullrich Böhme ·

THOMANERCHOR · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

· 18 Uhr: **Christvesper**

Nicolas Berndt (Orgel) · Leipziger Vocalensemble · Leitung: Sebastian Reim

· 24 Uhr: **Komplet**

Nicolas Berndt (Orgel) · Männerstimmen des Ensembles »THOMANERCHOR Leipzig« · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

1. Weihnachtstag, Mittwoch, 25. Dezember 2019, 9.30 Uhr

**Kirchenmusik im Festgottesdienst**

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 248<sup>1</sup> »Jauchzet, frohlocket«

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · THOMANERCHOR ·

GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

2. Weihnachtstag, Donnerstag, 26. Dezember 2019, 9.30 Uhr

**Kirchenmusik im Festgottesdienst**

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 248<sup>II</sup> »Und es waren Hirten in derselben Gegend«

Nicolas Berndt (Orgel) · Solisten ·

amici musicæ, Chor & Orchester, Leipzig · Leitung: Ron-Dirk Entleutner

1. Sonntag nach Weihnachten, 29. Dezember 2019, 9.30 Uhr

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

Thomasorganist Ullrich Böhme

Silvester, Dienstag, 31. Dezember 2019, 13.30 Uhr

**Silvestermotette in der Thomaskirche**

Felix Mendelssohn Bartholdy: Choralkantate »Verleih uns Frieden gnädiglich«

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 248<sup>III</sup> »Herrischer des Himmels« ·

»Dona nobis pacem« aus der Messe in h-Moll BWV 232

Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · THOMANERCHOR ·

GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Silvester, Dienstag, 31. Dezember 2019, 21 Uhr*

**Silvesterorgelkonzert**

Thomasorganist Ullrich Böhme

*Neujahr, Mittwoch, 1. Januar 2020, 9.30 Uhr*

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

Birgit Wassermann (Orgel) · Jürgen Hartmann (Trompete)

*Neujahr, Mittwoch, 1. Januar 2020, 17 Uhr*

*Johann Sebastian Bach: Weihnachtsoratorium BWV 248, Kantaten IV-VI*

Bach Consort Leipzig · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Freitag, 3. Januar 2020, 18 Uhr*

**Motette in der Thomaskirche – Orgelvesper**

Salvatore Pronesti, Italien

*Sonnabend, 4. Januar 2020, 15 Uhr*

**Motette in der Thomaskirche – Orgelvesper**

Salvatore Pronesti, Italien

*Sonnabend, 4. Januar 2020, 19 Uhr*

**»Entsetze dich, Natur«**

Große Kirchenmusik von Johann Rosenmüller und Johann Schelle

Ensemble 1684 · Große Kurrende und Kantorei der Singschule St. Thomas,

Canzonetta-Kammerchor Leipzig (Einstudierung: Maria Leistner,

Frederico Baron Mussi, Gudrun Hartmann) · Leitung: Gregor Meyer

*2. Sonntag nach Weihnachten, 5. Januar 2020, 9.30 Uhr*

**Kirchenmusik im Gottesdienst**

Thomasorganist Ullrich Böhme

*Epiphanias, Montag, 6. Januar 2020, 10 Uhr*

**Kirchenmusik im Festgottesdienst**

Johann Sebastian Bach: Kantate BWV 10 »Meine Seele erhebt den Herrn«

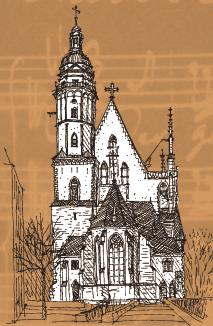
Thomasorganist Ullrich Böhme · Solisten · THOMANERCHOR ·

GEWANDHAUSORCHESTER · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Werden Sie Mitglied im Verein forum thomanum oder fördern Sie dessen Arbeit durch eine Spende:  
Sparkasse Leipzig, IBAN: DE62 8605 5592 1002 0121 00, WELADE8LXXX*

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar.  
Beim Besuch der Veranstaltung muss ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,- erworben werden.

Lektorat und Layout Motettenprogramm: mvmc, Leipzig



# Silvester-Motette in der Thomaskirche

Dienstag, den 31. Dezember 2019, 13.30 Uhr

**Johann Sebastian Bach**

(\* 21.3.1685, Eisenach; † 28.7.1750, Leipzig; Thomaskantor 1723–1750)

**Toccata und Fuge d-Moll**

BWV 565 für Orgel

**Felix Mendelssohn Bartholdy**

(\* 3.2.1809, Hamburg; † 4.11.1847, Leipzig; Gewandhauskapellmeister 1835–1847)

**Verleih uns Frieden gnädiglich**

Choralkantate MWV A 11 für vierstimmigen Chor und Orchester (1831)

Verleih uns Frieden gnädiglich, Herr Gott, zu unsren Zeiten.

Es ist doch ja kein andrer nicht, der für uns könnte streiten,  
denn du, unser Gott, alleine.

*Martin Luther, 1529, nach der Antiphon »Da pacem, Domine« 9. Jh.*

**In dulci jubilo**

Melodie: 14. Jahrhundert, Wittenberg 1529 · Satz für sechsstimmigen Chor:

**Carl Thiel** (\* 9.7.1862, Klein-Öls/Schlesien; † 23.7.1939, Bad Wildungen)

1. In dulci jubilo, · nun singet und seid froh!

Unsers Herzens Wonne · liegt in praesepio

und leuchtet als die Sonne, · matris in gremio. · Alpha es et O!

2. O Jesu parvule, · nach dir ist mir so weh.

Tröst mir mein Gemüte, · o puer optime,  
durch alle deine Güte, · o princeps gloriae! · Trahe me post te!

3. Ubi sunt gaudia? · Nirgend mehr denn da,

da die Engel singen · nova cantica,

und wo die Schellen klingen · in regis curia. · Eia, wärn wir da!

*14. Jahrhundert*

# Francis Poulenc

(\* 7.1.1899, Paris; † 30.1.1963, Paris)

## Quem vidistis pastores, dicite

aus »Quatre motets pour le temps de Noël« FP 152 für gemischten Chor (1951/52)

Quem vidistis pastores, dicite:

annunciate nobis,  
in terris quis apparuit?  
Natum vidimus  
et choros angelorum  
collaudantes Dominum.

Dicite quidnam vidistis  
et annunciate Christi nativitatem.

Wen habt ihr gesehen, Hirten, sagt:

verkündet uns,  
wer ist auf Erden erschienen?  
Ein Neugeborenes haben wir gesehen  
und Chöre von Engeln  
den Herren preisend.  
Sagt, was also ihr gesehen habt,  
und verkündet Christi Geburt.

## Gemeindelied »Nun danket alle Gott« EG 321

Melodie: Johann Crüger, 1647, nach Martin Rinckart

### 1. GEMEINDE

Nun danket alle Gott mit Herzen, Mund und Händen,  
der große Dinge tut an uns und allen Enden,  
der uns von Mutterleib und Kindesbeinen an  
unzählig viel zu gut und noch jetzt und getan.

### 2. CHOR (Satz: Johann Crüger)

Der ewigreiche Gott · woll uns bei unserm Leben  
ein immer fröhlich Herz · und edlen Frieden geben  
und uns in seiner Gnad · erhalten fort und fort  
und uns aus aller Not · erlösen hier und dort.

### 3. GEMEINDE

Lob, Ehr und Preis sei Gott · dem Vater und dem Sohne  
und dem, der beiden gleich · im höchsten Himmelsthrone,  
dem dreimal einen Gott, · wie er ursprünglich war  
und ist und bleiben wird · jetzt und immerdar.

Martin Rinckart, ~1630

## Ansprache

Pfarrerin Britta Taddiken

# Johann Sebastian Bach

## Herrischer des Himmels, erhöre das Lallen

Kantate zum 3. Weihnachtstag aus dem »Weihnachts-Oratorium« BWV 248  
(EA: 27.12.1734, Nikolaikirche)

### 24. CORO

Herrischer des Himmels, erhöre das Lallen,  
lass dir die matten Gesänge gefallen,  
wenn dich dein Zion mit Psalmen erhöht!  
Höre der Herzen frohlockendes Preisen,  
wenn wir dir itzo die Ehrfurcht erweisen,  
weil unsre Wohlfahrt befestiget steht.

### 25. EVANGELISTA (TENORE)

Und da die Engel von ihnen gen Himmel  
fuhrten, sprachen die Hirten untereinander:

### 26. CHORUS

Lasset uns nun gehen gen Bethlehem und die  
Geschichte sehen, die da geschehen ist, die  
uns der Herr kundgetan hat.

### 27. RECITATIVO (BASSO)

Er hat sein Volk getröst',  
er hat sein Israel erlöst,  
die Hülf aus Zion hergesendet  
und unser Leid geendet.  
Seht, Hirten, dies hat er getan;  
geht, dieses trifft ihr an!

### 28. CHORAL

Dies hat er alles uns getan,  
sein groß Lieb zu zeigen an;  
des freu sich alle Christenheit  
und dank ihm des in Ewigkeit.  
Kyrieis!

### 29. ARIA DUETTO (SOPRANO, BASSO)

Herr, dein Mitleid, dein Erbarmen  
tröstet uns und macht uns frei.

Deine holde Gunst und Liebe,  
deine wundersamen Triebe  
machen deine Vatertreu · wieder neu.

### 30. EVANGELISTA (TENORE)

Und sie kamen eilend und funden beide,  
Mariam und Joseph, dazu das Kind in der

Krippe liegen. Da sie es aber gesehen hatten,  
breiteten sie das Wort aus, welches zu ihnen  
von diesem Kind gesaget war. Und alle, für  
die es kam, wunderten sich der Rede, die  
ihnen die Hirten gesaget hatten. Maria aber  
behiebt alle diese Worte und bewegte sie in  
ihrem Herzen.

### 31. ARIA (ALTO)

Schließe, mein Herz, dies selige Wunder  
fest in deinem Glauben ein!

Lasse dies Wunder, die göttlichen Werke,  
immer zur Stärke  
deines schwachen Glaubens sein!

### 32. RECITATIVO (ALTO)

Ja, ja, mein Herz soll es bewahren,  
was es an dieser holden Zeit  
zu seiner Seligkeit  
für sicheren Beweis erfahren.

### 33. CHORAL

Ich will dich mit Fleiß bewahren,  
ich will dir · leben hier,  
dir will ich abfahren,  
mit dir will ich endlich schweben  
voller Freud · ohne Zeit  
dort im andern Leben.

### 34. EVANGELISTA (TENORE)

Und die Hirten kehrten wieder um, preiseten  
und lobten Gott um alles, das sie gesehen und  
gehört hatten, wie denn zu ihnen gesaget war.

### 35. CHORAL

Seid froh dieweil, · dass euer Heil  
ist hie ein Gott und auch ein Mensch geboren,  
der, welcher ist · der Herr und Christ  
in Davids Stadt, von vielen auserkoren.

### 24. CORO (WIEDERHOLT)

*Die Gemeinde erhebt sich zu Gebet und Segen*

Liturg: **Gebet**

Gemeinde: **Vater unser** im Himmel, geheiligt werde dein Name. Dein Reich komme. Dein  
Wille geschehe, wie im Himmel, so auf Erden. Unser tägliches Brot gib uns heute.  
Und vergib uns unsere Schuld, wie auch wir vergeben unsren Schuldigern. Und  
führe uns nicht in Versuchung, sondern erlöse uns von dem Bösen. Denn dein ist  
das Reich und die Kraft und die Herrlichkeit in Ewigkeit. Amen.

Liturg: **Segen**

**Johann Sebastian Bach**  
**Dona nobis pacem**  
für Chor und Orchester aus der Messe in h-Moll BWV 232

Dona nobis pacem.              *Gib uns Frieden.*

- *Wir bitten, auf Applaus zu verzichten. -*

Anschließend singen die Thomaner unter Leitung der Präfekten die traditionellen Silvestergesänge »Mit der Freude zieht der Schmerz« von Felix Mendelssohn Bartholdy und »Des Jahres letzte Stunde« von Johann Abraham Peter Schulz am Bachdenkmal.

Der THOMANERCHOR Leipzig dankt allen herzlich für die in diesem Jahr erwiesene Treue und Unterstützung und wünscht Ihnen ein gesegnetes Jahr 2020.

*Ausführende:* Thomasorganist Ullrich Böhme – Orgel

Julia Sophie Wagner – Sopran	GEWANDHAUSORCHESTER LEIPZIG
Susanne Krumbiegel – Alt	Andreas Seidel – Solovioline
Martin Petzold – Tenor	Jonathan Müller – Trompete 1
Matthias Weichert – Bass	Domenico Orlando,
THOMANERCHOR LEIPZIG	Susanne Wettemann – Oboe d’amore
Cornelia Osterwald –	Thomas Reinhardt – Fagott
Continuo-Orgel	Léonard Frey-Maibach – Violoncello
	Christian Ockert – Kontrabass

Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz

*Die Kollekte am Ausgang ist zur Erhaltung der Thomaskirche bestimmt.*



Aus urheberrechtlichen Gründen und im Interesse eines ungestörten Motettenverlaufs sind Filmen, Fotografieren und Tonaufnahmen während der Motette nicht gestattet.

*Vorschau: beute, Silvester, Dienstag, 31. Dezember 2019, 21 Uhr*

*Silvesterorgelkonzert*

*Thomasorganist Ullrich Böhme*

*Neujahr, Mittwoch, 1. Januar 2020, 9.30 Uhr*

*Kirchenmusik im Gottesdienst – B. Wassermann (Orgel) · J. Hartmann (Trompete)*

*Neujahr, Mittwoch, 1. Januar 2020, 17 Uhr*

*Johann Sebastian Bach: Weihnachtsoratorium BWV 248, Kantaten IV–VI*

*Bach Consort Leipzig · Leitung: Thomaskantor Gotthold Schwarz*

*Freitag, 3. Januar 2020, 18 Uhr · Sonnabend, 4. Januar 2020, 15 Uhr*

*Motette in der Thomaskirche (Orgelvesper)*

*Salvatore Pronesti, Italien*

Diese elektronische Ausgabe des jeweils aktuellen Motettenprogramms ist Freitags ungefähr ab 10 Uhr im Internet unter der Adresse <http://www.mvmc.de/motette/aktuell.pdf> verfügbar. Beim Besuch der Veranstaltung muss ein gedrucktes Exemplar zum Preis von EUR 2,- erworben werden.

Lektorat und Layout Motettenprogramm: **mvmc**, Leipzig